





中國未來之隱憂

二日北京電 中國外患內憂 勢將相迫俱來。大戰告終。世界之視線。必注集於中國。蓋中國富源之藏於地者。不可勝數。此時實爲開拓之良好機會。然則何法以維持中國之

主權 此問題頗爲重大。須待國際同

惟由世界強有力之一國指導耳。中國人口約在三四百兆之間。全國工藝廠之用機力者。不過三百餘間。商業工司亦不過千間。所僱用之人。爲數則僅百餘人。中央及省政府現已設法開辦實業。以爲亡羊補牢之計。目下仍有官辦之實業。其餘均歸民間管理。查中國實業上之最出色者。首推棉廠。鐵廠。機械廠。製帶廠。製絲廠。及罐頭食物製造廠。至有實業之才畧者。屈指計之。寥寥無幾。

復辟陰謀之發覺

今日倫敦電 德國帝制復辟之陰謀 已在柏林被革命派派政  
府發覺 帝制派之殘党 如麥綱慎元帥 亞爾南大將等 嗾  
使普魯士武人派 於軍隊遣散後 即運動恢復威廉帝位

●●●和平會議之重要問題

今處太... 和平會議在即茲將各重  
決者爰錄如下以端留心時司者之研究也

風倫之命運(二)來因西岸之領土(三)比利時前途(四)德  
殖民地(五)喜利哥蘭海軍根據地(六)意大利邊境(七)  
阿爾巴尼亞(八)奧大利(九)波蘭(十)修正巴爾幹版圖。  
(十一)沙利斯威克即德國曠日奪據丹麥之領土(十二)  
土耳其之在歐洲地位及君士坦丁堡(十三)巴勒士丹。

藥尼亞 吳索不達迷亞及叙里亞（十四）日

(十五) 德奧布土四國之賠償及恢復佔地問題 (十八) 確保德國之賠償 又待討論者有三 (一) 國際同盟 (二) 海上自由 (三) 光明磊落之外交

●●●危急萬分之德國時局

全日柏林電 無符節之將校四千餘人。本日開大會議。決議請求政府 從嚴肅清黎佈尼克博士等之過激派運動並召集國民議會 解決時局問題。

又巴黎電 南德報稱戰解 聯邦議會 不可召集。

又哥本斯根電 白木杉等 以佔地象 國事進展九故。三

人派圖謀復辟。正在醞釀選舉之期。遲而

見柏林政府之無能爲也。黎佈尼克博士之勢力。日益澎湃。  
 ○ ○ 威廉與大局之關係

荷蘭之地位 並自後發生與荷蘭有關之國際

由魯士斯培羅根博士及亞歷山大三氏組織而成。  
又亞姆斯特丹電 德國勞兵會會員多名 聯同請求政府。  
將前皇威廉解交德國法庭審訊 聞政府以事關重要 擬交  
國民議會表決。

●●布國時局之變遷

同日華盛頓電 駐京布國公使館接 國外交部電稱 在布加利亞之過激派主義 現已掃盪一清 自短期間之街上示威運動後 全國秩序逐漸恢復 太子波里士復承大統 瑪連那夫組織混立內閣 以國民黨之地都羅夫爲外務大臣 政府因國內糧食 日見缺乏 不堪設想 特請美國撥給小麥十萬噸 以紓民困。

# 美軍損失之統計

同日華盛頓電 遠征軍總司令樸孫大將報告 自開戰起至去月二十六日止。美軍損失之數。分列如下。陣亡者二萬八千三百六十三人。因傷而死者一萬二千一百零一人。因病而死者一萬六千零三十四人。其他死者二千九百八十八人。失蹤者一萬四千三百九拾人。

英國要求引渡威廉

今日利物浦電。檢事總長士密甫爵士本日對於路透社通信員之談話。謂英國戰時內閣(殖民地代表在內)現已一致決定逼迫荷蘭引渡德國前皇交付國際裁判。

新聞記者團之渡歐

今日紐約電 美國各地報用遣赴歐洲 傍聽和平會議之新聞記者 共約五百人。昨日乘坐美國運船奧里薩巴等赴法。除新聞記者外。並有活動寫實及新聞寫真等一行。

●●●門王被廢

同日倫敦電。布拉克電稱。門的尼哥議會已於上星期五。決議廢除尼古拉士王族。並宣布與塞爾亞聯盟。以塞王彼得爲盟長。

倫敦之協約國會議

同日倫敦電 英法意三國領袖。本日在倫敦會。討論將來和平會議之事宜。聞德國前皇命運及德國賠償問題。亦詳加討論云。

●●日本擴張遠東勢力之計劃

華盛頓電。日本大阪商會遣美代表。已抵華盛頓。與日使石井磋商重要商務問題。據稱擬請求英美兩國。公認日本在遠東。有執商務之牛耳。保持東亞和平之權利。彼所期之目的有二。一各國公認日本在西伯利亞中國及遠東有操縱商務之權利。二請求美國對於日人。特別優待不分畛域。二希望日本民權日益發展。謂日本之在東

亞方面實行擴張勢力競爭商務利權。

且西伯利亞與滿洲各處。日貨最易銷流。勢力範圍之擴  
張。亦易於著手。然日本在西伯利亞。非有侵略之野心。若  
彼肯以領土。割讓與我。亦非不取。蓋因三島地方。地

之大陸國。故曰下講地殖。氏之舉。刻不

民以日人居在島中。實逼處此。心爲憫惜。容或有之。果爾。則日美邦交。當益親睦。世界各國。莫不知日本商務。大有進步。且日本民族思想。亦日見澎漲。與美國人同一心聲。故彼此同爲世界籍民。尤不應歧視云。

**(壽民澤國) (升紀良醫)**

大國手竺西氏先生學心得術貫岐黃活人無算是以名播中外弟到英屬水久飲食寒涼過多以至腎虛耳鳴小便頻數大便結尿後点滴遺精腰痛四肢乏力思賢為先人之原治工容緩即近處延某書調治數月投以大劑數十服而罔効適白報莫稱竺西氏術如精於是付信詳述病源前後付託求太國手訂症賜來茶丸二次服後大減再蒙先生賤來阿膠丸兼贈以玉桂及利便丸服之厥疾皆瘳可知先生用藥富名不虛傳敬撰數言以申紀念

英屬始羅 實邑第丘淮聲拜頌

▲●良醫與良相 壽民如壽國

願作良醫誠有益於世也但能爲良相良醫可保一方人民其功偉矣大弟弟  
就始於英屬加拿大紐加拉市爲卑力衣雲嶺之工督因小勞病不料染風  
或風寒之症週身痛苦難堪經請唐醫醫治數月均不能止病欲做工亦不  
若不作工無錢醫理幸而四月初間將症詳明付託歐求西氏先生按症發  
付來藥散一食止痛再食丸來痛苦皆除又五月再服丸來一次各症盡皆全  
此時精神壯健可見先生醫術之良良散之妙具與扁鵲等論述者無異也弟  
良朋染痼症取頭風丸食之亦愈又友人染有遺精腎虧症服愈耳聾狗鞭  
再食益耳五鞭丸均獲全愈特登報鳴謝焉

中華民國元年十月 日 英國加拿大紐加拉市高堪基衍理恭

神乎技矣  
濟世良醫

大國手竺西氏先生鑒 啓者弟前在唐山謀食爲業不免  
心然鄉居世境艱難仰視俯束事事需財不得不別故鄉走  
洋冀得餘資以贖父母之望人所同情也適來未久在英屬  
朗度埠暫作傭工運也不辰又沾疾厄大虧因勞心勞力曾  
血一兩次心口乳部常痛又似勝就受濕經延醫多次數月  
來蘇纏綿愈自亦不知由何所發也久聞大國手竺西氏之  
醫是以將症原由并即付尺帛拾元求他批症發藥訂病  
來水茶丸散服之大見功效再取第二次藥而食之各病皆

今神氣強健大勝從前弟遇竺西氏良醫理愈報答未能惟  
盡弟之棉力登諸報章俾俾里染疾求治者知其所止焉  
▲先生醫館寓金山大埔企李街七百七十號  
民國四年五月 日駐英屬安且由省都朗度弟吳春團恭  
(處) 信 通 氏 西 竺



●●●本市商務之起色

本埠郵政局及稅關部佈告云。去月份之收入。比前大增。郵政局收入。統計有七萬二千四百二十三元餘。比較去年全月增六千餘元。每百分中約增十分。稅關收入有七拾三萬四千九百九十四元餘。內地賦稅部收入。約四萬五千元。政府鍛鍊所收入金條三十三萬七千二百四十二元餘。于此可見商務前途之貨殖正未可限量也。

本市財政委員會。于昨日下午在市會開特別會議。討論營業牌照稅新例。蓋本市商人有四分之一。向遵例繳稅。尙有四分之二。于營業并無稅繳納。茲欲將例擴張。經財政

長杰氏。將徵營業稅例起草。分類徵收。擬醫士及律師等每年繳營業稅十元。販賣靴鞋衣服商每年十元。市員等初擬徵收華人小販營業稅。每星期十元。每半年五拾元。今年一百元。及後屢次討論。現定每星期五元。每年二十五元。至于賣涼水及卑酒亦另有額外之牌照。而操業看掌者擬每年徵稅二十元。什貨商兼賣煙餅每年五元。兼賣呂宋煙。每年四元。兼賣煙仔。每年拾五元。煙舖販賣各種煙餅捲煙等。每年二十五元。其餘各種稅則所規定。暫由委員會通過者如下列。發行商店每年一百元。販賣自由車一十元。洗衣業二十五元。保險燕梳經紀。買賣實業經紀。等。每年十元。至于行車輪運貨物生意。單馬車載貨一噸以下者。每年十元。自由貨車載貨一噸以下者拾元。一噸以上至兩噸者十五元。兩噸以上四十元云。

西醫布力氏乃由美國到此。因日前時症流行。其葯方多有開列酒品。聞其開方購酒。每宗取醫費銀貳元。本市東部居民。多有求該醫者。開方。醫金斷入不資。後爲偵探偵悉。故將其拘控在案。昨日堂訊後。官判將案延候禮拜二。日再訊。准被告具保單銀一千元。在外候訊。

前誌西婦施用貨到交銀之慣技。行騙乞臣卑公司貨物一幫、值銀五十餘元一案。昨被偵探偵悉願婦所在。已將其拘獲控以竊案。該婦名文尼麥基路氏。手抱小孩。昨日堂訊後官判將案延候禮拜四日再訊。

華人名陳遠路易（護音）寓於緬街二七一六號。因用沸水  
矢傷華人二名。致被控在案。堂訊後判將案延候禮拜三日  
再訊。

西人堪士吐耶氏。被控毆擊案。判罰銀一百元。另衙費。否  
則入獄三個月。

本市報竊之案層見迭出 昨星期抄 警局又接到投訴竊案  
大宗 計開西人卡姆倫氏 寓于窩倫旅館 被匪潛入其房  
內竊去時鏢一個 現銀十五元

口人某氏兩名寓於加蘭旅館竊匪乘他等不在潛入寓內竊去銀一百零五元。  
威林士街某寓所西人叻綿氏報告失去首飾并銀八拾五元。

加屬新聞

◎◎華店被劫

有生面二人闖進。用白布蓋面。手持短鎗。嚇禁店東。一匪將店東擒住。搜去帶幣銀五百餘元。登即鳴笛告警。該匪即由天面而逸。及警差到捕時。該匪已去如黃鶴矣。

◎◎◎糧食部禁例多欸已取消

店住戶存貯麵粉。其例今已取消。至購麵粉日前須兼購代用品。今製造家麵包家餐館及住戶等可以不用。惟用乃存貯代用品者。亦可隨意需用。以免暴殄天物。品及

麵包(即沙面治)於午餐供客限制多少。現亦聽其便。造麵食家亦可製及發售各式餅食。惟限制牛肉之章程現仍實行。蓋為現餉及將來計。亦須撙節。而牛奶油獸類脂肪及白糖之撙節。仍照實行云。

|       |        |     |     |     |
|-------|--------|-----|-----|-----|
| 黃奕章二元 | 陳耀臣二元  | 林始興 | 馬俊傑 | 黃家  |
| 林三合馮奕 | 徐官富    | 李輝  | 林伍  | 林鴻鵬 |
| 歐若南   | 以上每銀一元 | 伍時銓 | 湯開  | 楊霖光 |

|     |      |      |        |     |     |
|-----|------|------|--------|-----|-----|
| 黃 璽 | 梁 廷  | 林 釋保 | 李 有    | 梁祖仇 | 梁 潤 |
| 林瑞潮 | 余饒炳  | 蔡秀衍  | 以上每銀五毛 | 陳進盛 |     |
| 林應桓 | 每二毛五 | 十一月份 | 雲埠致公堂  |     |     |

啓者弟茲患時疾風火交征辛苦萬狀且下部冀門日夜刺痛坐臥不成其種種異常辛苦之態更屬難堪幸延 杰三先生到診內外兼治即將其冀門之痛處驅而成瘡不一禮拜兩症

全失身體安然信乎 先生真內外聖手也弟沾此大德不敢  
自秘特登報端以鳴謝悃表揚 先生之功焉  
民國七年十二月中旬 寓尾利市護埠恩邑徐春盛恭頌

不幸等不幸禍延

先帝妣黃郭氏安人痛于十一月廿四日下午八時半以壽終於旅寓室內寢一距生於清光緒十三年六月四日享年四十五歲不孝禮昭三才身在家鄉不孝榮才不孝孫元福不孝女集黃氏及婿等在雲親視含殮謹擇十二月九日即星期四日下午一時半在順利費街門牌三百零四號棺材店受吊二時半出喪暫安葬於本處凡屬宗親及世交親眷者哀此

計

孤哀子 黃三才 榮才泣血稽顙

齊衰杖期孤哀子 黃禮昭泣血稽顙

齊衰不杖期孫 元福拭淚稽首

族 嫡姪 乾昭 鴻昭 煜昭等拭淚

族 雲堂姪 孔昭 景昭 衛昭 譽昭

源昭 炳昭 淦昭 混昭等拭淚

旅雲再從 姪祥昭 堂姪孫 心誠 心田

心廣 書榮 等拭淚

總服婿 巢璧如拭淚

304 Dunlevy Ave.

◎致公堂落成定期開幕

本埠致公堂告成擇定西曆拾貳月念壹號 恭奉五祖崇陞敬邀 各埠洪門昆仲屆期光臨指示禮儀一切是所切慰

民國吉年十一月廿九日 致公堂同人啓

▲致公堂現任職員一覽表

|        |         |          |         |          |        |         |         |        |        |        |        |   |
|--------|---------|----------|---------|----------|--------|---------|---------|--------|--------|--------|--------|---|
| 正會長 丘煥 | 副會長 阮大鵬 | 正副總理 梁經翼 | 副總理 伍治文 | 正西文書記 丘煥 | 副書記 李華 | 正監督 阮大鵬 | 副監督 馬文卿 | 正議長 張華 | 副議長 謝汗 | 評議長 胡科 | 核數員 黃良 |   |
| 黃蘭篤    | 黃錦芬     | 謝謝       | 謝汗      | 張        | 宇      | 吳       | 社       | 廖炳     | 彭長連    | 余錦春    | 丘      | 張 |
| 謝瑞     | 李梅祖     | 盧康       | 黃       | 護        | 梁      | 經       | 聆       | 吳亮     | 丘護     | 鄭堯     |        |   |

▲恭頌良醫

南挺生先生堪稱良醫也弟前月患染出黑痧時症初起其勢沈重生死關頭經延數○士診視均未獲效幸得經生先生調理藥到回春語云欲除疾病要請良○而挺生先生之良○久矣繪炙人口足見名不虛傳故特登報鳴謝耳

先生現寓保安堂 (○代醫) 寧邑鄭瑾敬頌

雲昇 高平 華戲 坤院

●●●

祝昇平班

拾二月三號 禮拜二晚演

▲新成猛虎報父仇 周瑜祥首本

由祖國新到名班子弟 周瑜祥登臺演

悅來號

票處

片打街一貳二 電話詩磨三〇九七

本公司在本埠三號大街西邊門牌一六六九號專接修整各款自由車凡車

之內外構件若有破壞均能修復完全妥當本公司爲西邊最大之機器廠向蒙華友光顧均讚美本公司價廉工美茲特登報以表歡迎

哈巴市姊羅有限公司啓

啓者本公司向例以西歷十月十五號爲選舉期昨因時症流行衛生局頒令禁止集議因以中止今開例經已取消復擇定十二月十四號爲選舉期假座致公總堂開股東全体大會仰我股東屆期齊臨共同遵章選舉并核數目爲盼

中華民國七年 拾一月廿六號 三合公司啓

中 (拿) (加) 廣  
七百萬現與工商銀行約定互相聯絡經營  
滙業特在卡羅街口俗名馬嘜水前另  
立機關為全加總通滙處專辦理中國各

商工 (總) (銀商)  
理職員均由港行推任壹切辦法務以利便為主此外本銀行貯蓄存款及一切普通銀業亦就歸該處兼理 僑友惠顧尤

行(滙)(處)  
(告)  
幕  
各界僑友幸常賜顧庶中加工商從此日  
益發達主客感情從此日益觀善誠兩國

YOUN JAI  
Box 329  
Victoria B. C.

兇容齋影相

在皇家大衙門牌壹七零七半 電話 (256) 71

利埠 日夜開影快捷玲瓏并招生徒奇妙新法特別傳授

▲▲▲通告遺失物件者

啓者現有友人到本報掛號據稱拾得一遺物乃係銀夾內貯有稅金紙一張元紙一張伸四百五十元委代登告白如夫

之原人見此告白請到本報一詢便知所拾者之住址至代登之些少告白費歸遺物者惠賜  
十一月廿六號啓







# 源利金

Gim Lee Yuen Co.,  
75-77 Pender St., East  
Vancouver, B.C.  
Phone Seymour 899

▲▲(注意)同胞請看

本號專辦唐山大宗上等油糖米各雜  
名茶諸色海味臘味罐頭食品蘇杭綢緞  
時款男女花鞋襪縐紗中送禮糖菓紙料  
炮竹 器杖索唐書畫雜貨貨真價實  
地道藥材馳名丸散諸貨俱全定價從廉  
倘蒙惠顧祈請列住址付信便妥  
▲舖在片打街門牌七十七號  
(電話詩毛八九九)  
雲高華金利源謹白

## 特別廣告

我國僑胞在加西而高利源金源公司  
未設分號以前向由西人代辦中國人  
出入銀錢收付不便此後由西人代辦  
出入銀錢收付不便此後由西人代辦  
出入銀錢收付不便此後由西人代辦  
出入銀錢收付不便此後由西人代辦  
出入銀錢收付不便此後由西人代辦  
出入銀錢收付不便此後由西人代辦  
出入銀錢收付不便此後由西人代辦

## 通信

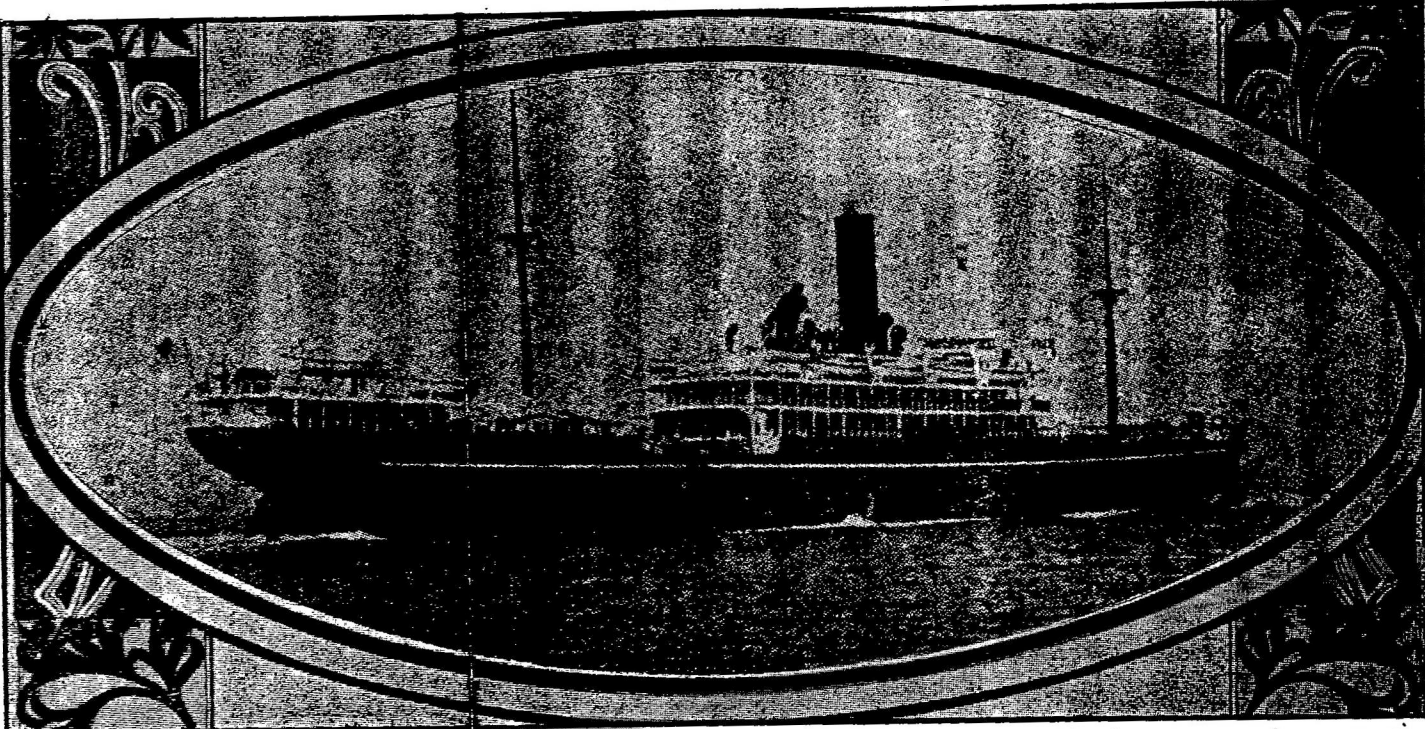
局兌匯利順香港  
SOON LEE  
310 DES VEOUX ROAD C.  
HONG KONG CHINA

源利金華高雲  
紹德林  
GIM LEE YUEN CO.  
77 PENDER STREET E.  
VANCOUVER, B.C.

源利永利多城  
WING LEE YUEN CO.  
343 FISGUARD STREET  
VICTORIA, B.C.

香港利源金源公司  
司理人任高林林德  
城多利源金源公司  
司理人任高林林德

## 請搭新船回國



▲民國七年由城埠開行新船期  
鹿島丸 十一月八日  
香取丸 十一月八日  
賀茂丸 十一月廿二日  
熱田丸 十二月三十日  
伏見丸 一月廿七日  
鹿島丸 二月初九日  
每兩禮拜一水由城多利直返香港

兩廣中醫李錦儒內外方脈寓城多利埠天生堂  
處信通  
Hing...  
521 Fisguard St.  
Victoria B.C.  
出風...  
...

各代...  
埠人二致公堂  
路舍...  
...

## 商發公司

SEUNG FAT CO.  
243 Georgia Street East Vancouver B.C.

本公司開創多年專做土產瓜菜菓  
子兼辦各洲時菓食品發行並有中  
西雜貨麥谷馬糧各樣發售貨真價實  
理外埠各號委辦買賣菓子菜蔬妥  
當無誤並接省港各邑各處金銀書信  
匯兌 諸君光顧格外歡迎  
▲本舖地方高大可出賃與人整賃  
▲有升降機上落貨物便利  
▲又置有頭(大)架能兩噸半  
等自由車(細)架裝一噸貨  
▲運送貨物快捷妥當倫蒙 光顧格外  
克己  
▲舖在雲高華埠佐治街東門牌四百四十三  
號  
▲電話(詩毛)參〇〇七  
司理 劉和初披露

## 和仁公司

YAN WO Co.  
239 Keefer St. Phone Sey. 4262 Vancouver B.C.

▲大狀師廣告  
本狀師樓設在加蘭步街門牌四百一十三號  
在於三層專接大小案件不論各樣事情并取  
稅金紙讀書銀賬立約數契各項等到來做  
均可到安辦如蒙光顧請來此佈  
CARTER & FILLMORE Sey. 6949  
Williams Building 413 Granville St.  
Vancouver B.C.  
大狀師卡打非磨 弟陳江同啓

## 樂樓酒林瓊樂

LOCK KING LAM  
23 1/2 Pender St. East Phone Sey 1936

本樓新遷 片打街東  
廿三號半 是我樓中  
不惜資本 特別擴充  
裝修華麗 氣象豪雄  
茶點菜式 與別不同  
四時餚饌 烹飪尤工  
無論蒸炒 真料從豐  
侍女招待 禮必稱隆  
一九三六 矢吹喊筒  
諸君惠顧 感佩無窮

## 宜耀公司奇花雜貨店合股廣告

啓者弟所創之宜耀公司衣裳靴  
鞋襪帽舖並奇花中西福食雜貨  
店至今合為一間遷至片打東街  
門牌七拾八號開張今用宜耀公  
司之字號營業將奇花雜貨店之  
字號刪除所有奇花雜貨店來往  
之數目一概歸與宜耀公司支理  
凡各親朋欠到奇花雜貨店之賬  
項請交宜耀公司收便是今又新  
辦到大幫祖國雜貨以應  
顧客發行零沽取價從廉以圖久  
遠交易又有新到羊毛捲結大襪  
毡衫頂好羊毛內外褲衫最靚笠  
吧大小兩襪各款膠靴膠鞋合時  
油衣油褲各色大小軟皮靴大小  
夾袋衣箱送禮香燭日用福食物  
美價廉久為 貴客稱許仍仰我  
僑胞時常留心賜顧是所切盼  
◎是禮拜專平賣  
童子大襪 每套沽銀五元  
以上  
大小希袋照發行時價每元扣用  
五先  
洗衣館醬粉番鹼照行價每元扣  
用五先  
YEE YU & CO.  
78 Pender St. East Phone Sey. 772  
VANCOUVER, B.C.  
七年拾壹月壹日 宜耀公司啓



●●●政府新訂之報紙法

▲報○法案理由

▲(一) 報○爲傳達輿論之機關 固不可不予以自由  
藉以發抒民意 傳播消息 然使漫無制限 則又不免有  
擾亂治安妨害公益之虞 查德法等國之法例 報○之取

締 即包括於普通出版法之內 英美等國 則于著作權法中規定出版之制限 日本于出版法外 另有新聞法

現於舊日諸國立法外例兼採其長 編爲本案

▲(二) 查前清報律及前奉明令廢止之報○條例 均以  
保押金之繳納 爲發行報○之要件 本案爲發展社會輿  
論起見 不設此種規定

▲(三) 報○之處罰 分別爲由行政官署判定 與司法官署判決者二種 凡屬違反法定程序發行報○者 由警察官署判定處罰 其不應登載之事件 而登載者 大之

足以擾亂安齊秩序 小之亦足以損害個人名譽 按諸刑法 厥罪甚重 惟報○以言論爲其職務 偶一不檢 且觸刑章 故本案特定專條 比較刑律分別減輕 或酌量罰金而其刑法之判決 仍屬司法官署 以示慎重法權 賴值報○營業之意

▲(四) 報○傳播極速 登載事件 如有淆亂政體 妨害治安等言論 一經發布 煽惑已成 雖刑罰以繩其後 亦於國家社會之危害無補 害利程序繁重 非可臨時應變 故本案第貳十七條 現定警察官署有暫行停止發生之權 以資救濟 又復規定經檢察廳認為無庸提起公訴時 即應解除其停止處分 以防濫用

▲報○法案

第一條 用機械或印版化學材料及其他方法印刷之文字圖畫以一定名稱繼續發行者均爲報○

第二條 報○之種類如左(一)日刊 (二)週刊 (三)旬刊 (四)月刊 (五)季刊 (六)年刊

第三條 發行報○應由發行人開具左列各款呈請

管警察官署核准

(一)名稱 (二)體例 (三)發行時期 (四)

行人編緝人印刷人之姓名年齡籍貫履歷住址

(五)發行所印刷所之名稱地址

警察官署核准後 給予執照 並將發行人原

及核准理由 呈報本管長官 彙呈內務部備

官署刊行之公報 不適用前二項之規定

(未完)

秘眞氏大國手誠得海藏之妙法也弟染眼疾數年起時但見  
 體物常現白影兼覺隱霞是以不甚留意調理以爲閒症日積  
 月累其瞳人之內變成白翳障瞳之患經以年餘而双目全然  
 不能見物祇有見一影而已因拜西華院翁以數月終無功效  
 後蒙梓里言及秘眞氏大國手醫理各科實爲高手而弟眼症  
 更爲神妙弟聞此語立請秘眞氏大國手診視據大國手所云  
 此乃腦油侵下白翳障之症因其症初起之時腦油發熱滲  
 動腦汁以下注內障神房今其翳深且厚也惟所可醫者尙  
 見形影定其腦筋氣并非全塞所以大國手斷言能醫弟聞大  
 國手之言一心決意請大國手醫理每日秘眞氏大國手到來  
 診視訂方日間食茶晚上吞去翳除膜還晴丸連續醫理月餘  
 兩眼畧精神光發現頗能見物再醫三月其內障之白翳全行  
 消清維視物未能至遠復吞秘眞氏大國手自製之珍珠鹿尾  
 巴還晴丸一月果得神氣充足視察皎現雖微細之物亦見清  
 楚久視不倦如同壯年感大國手復我之神光恩全再追除  
 叩謝外刊于報端揚大德之無窮也 新甯弟黃成拜啓

感恩不窮

弟因花柳餘毒未清覺自見腎虛急用大補茶培之連食十餘包後及其毒因結血管數月發現全身頭面如生癰惡通身癢極辛苦難當皮內如虫行蟻咬坐睡不安受此疾苦半載有奇弟看中西報知穆真氏先生醫症之神妙即付尺函與先生手理蒙先生付來搜花柳餘毒丸搜毒扶元基外搽血癰止癢藥膏藥水照該治法一禮拜之久大見功效又寄赤函取藥共費六禮拜久均皆全愈搜清毒患又蒙先生來信囑言稍宜愈後培養血子弟再取補腎長精之丸藥調養月餘今以生存異蒙康健誠藉 穆真氏先生再造之大恩公也

科全外內小大女男治統

DR. PE cHUN SUE  
916 Grant Ave  
San Francisco, cal.

啓者各埠梓里如有調養身體治理症各  
未暇來到就醫者請將其症起于何時久  
近年幾老少身體強弱逐一寫明信內俾  
本氏詳訂良方執實應效藥品丸散日錄  
用法單紙共全付上定然藥到回春若有  
赤帛信件寄來本氏祈照上列西字門牌  
寫明穆眞氏收啓便安 穆眞氏披露

...

秘眞氏大國手醫症神妙能醫人之所不能弟染頂癰之患繼以數月遍請中西醫生治理雖無功效或時膿水淋漓或時癢難當繼經日久毒結腦部以至下侵頸筋再復變成癰癰又如梨果發現之時頭痛骨痛全身牽制苦楚不堪言狀後由朋友薦往秘眞氏大國手醫理二日其疾全瘳續用大國手之毒扶元丸與內消癰癰猴棗丸吞食加以食茶並及外貼內消癰癰水射膏藥其頂癰則貼拔毒生肌藥膏而醫理二月之間癰癰盡爲內消頂癰全皆好安生罔皮髮即若平時至全愈年餘並無復發加以身體強健氣力豐足蒙大國手治愈之恩理當報答實因財力不足遲延至今刊敘報章畧表微誠矣

▲雲埠達權支部定期開幕

弟患咳嗽月餘痰涎湧噴勢甚苦異常顧友到而稱說因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困於苦累友到而稱說秘真氏大國手醫中之巨擘也至埠以來指下問生者何可數計後而請大國手診視不旬日痰去咳止體魄強壯全身精健蒙深此恩爲報特以答大國手大德也 南海弟曾福康頓首

(醫術神妙)

弟昨患花柳之症餘毒未清積結于筋骨發內初時但覺骨痛時發時止不甚留意經有數月之久忽無毒夾風真全身痛苦筋骨之間如同刀刺日醫日重成爲癰毒痺痺足不能着地者已有年餘後賴良友云及大埠穆異氏醫生如我所知其理好道近同臨各症確乎應驗係悅意他調理者即付索圖查明病症情形與他自然寄返丸散若果藥先生速訂此症名曰花柳癰生參訂良藥璧丹救此痛哉若果藥先生速訂此症名曰花柳癰毒人骨麻痺之搗也即寄搜花柳癰毒珠珀丸與入骨痛痺毒丸搜毒扶元茶又貼牙痛舌絡水封止痛膏三日接創即依先牛

彤德慘悲  
昆仲熱心

弟因色慾過度睡後滑精所以日操洗衣有血絲曉聞潮火神氣  
 色勞二傷之症日夜嘔咳所咳之痰帶血陳宜康許里探候說及  
 大虧以諸○治理月餘雖無見功幸陳宜康許里探候說及  
 秘黃氏大○手○廖之神速付赤函求他奇藥治理弟信其言  
 即付赤寫明病情往大國手處取藥蒙大國手奇補肺滋腎養  
 陰茶八包治色勞二傷丸二兩照大國手來函指示用法果然於  
 大見効驗連續付赤取藥○理八禮拜全皆好愛現今身強體  
 壯神氣充足動作不倦精力倍增此德水遠難忘登報表謝并拜  
 紅衫彭大慶  
 定名巴德碑寶宜弟馬逢祥拜

幸超

（眼科聖手）

其患即起上氣不接下氣喘促抬肩幾乎有氣出無氣入其苦難以俗言蒙友指示付赤往祿眞氏先生處取藥治理必苦見功續可痊好也弟立付赤函與先生治理果蒙寄來溫中氣化痰結茶并付應效止拉氣丸一兩調理一禮拜其功大見氣與乎下氣兩相交通頑疾暑消呼吸順順陸續付赤取藥調理月餘而哮喘拉氣耳鳴之患均消除安現今好在年餘永無復見此患登于報端喚醒同胞是有症者速來調理免受困苦

阿連埠軍邑弟陳宜康敬叩

●(醫中良法) (眼科聖手)

弟小姪奉忠因被煤火積塵涉入眼內後而白睛全紅神瞇

## A black and white line drawing of a young boy riding a bicycle. He is wearing a flat cap, a light-colored shirt, and dark trousers. The bicycle has large wheels with many spokes. In the background, there are stylized trees and a fence, suggesting a park or rural setting.

久蒙賜顧殊深感佩  
本號現將舊市定街  
西四百一十二號枝  
舖停止遷回考街  
百一十六號正舖照  
常開張仰各華友凡  
在本號枝舖交易者  
請相繼到來正舖光  
顧是禱  
考街過加業護街西  
行一街口即是

HASKINS & ELLOTT  
516 Howe St. Vancouver B.C.

▲雲埠達 惟支部定期開幕  
本社擇定 西歷十月八號 舉行開幕禮  
敬邀各埠 洪門昆仲 預期蒞臨指示  
禮儀一切不勝榮幸  
民國吉年 十一月廿一號  
DART COON CLUB  
Bender St. W. Vancouver B. C.  
▲◎恭頌外科良醫

途下車偶然失慎跌下被車輪由右肩輓過輓斷肩并骨并  
數處斯時已不省人事鮮血從口而出管車人觀此形狀慘  
萬分即將此車載往廣濟堂延請林弼臣先生調理先灌還  
止痛散隨打湯濟外敷散骨藥計醫不滿一月將骨續回舉

如前敏捷足見先生外科能手有如華陀復出堪稱當世之醫也弟感先生之德特登數言于報章畧謝微忱兼告患時者知所問津焉

會邑古井管溪村人林舉雁恭頌

Y中二上

▲開平禮義庄周族

開平美洲籌賑局總辦並將義收對各昆仲第三期捐款芳名佈告

啓者本局昨接香港禮義庄來電據稱本洞被劫焚屋燒人形極慘並乞匯款救援等語前經本局發出緣部勸捐既蒙昆仲熱心捐助者固多然未繳部及未樂助者亦復不少茲登報佈告凡各昆仲有未捐者仰即竭力樂助並將緣部發還報本局俾得早日彙齊滙歸藉救眉急爲盼

（代家）

|      |      |      |      |       |      |      |      |
|------|------|------|------|-------|------|------|------|
| ▲新埠  | ▲古丈  | ▲汝棠  | ▲約家  | ▲卡忌利  | ▲始李羅 | ▲豐懷頓 | 成現   |
| 維潤   | 家彬   | 家理   | 瑞科   | 家棧    | 家珠   | 轉燕   | 成句   |
| 二十五元 | 松利   | 每十五元 | 每二十元 | 家轅    | 瑞瓚   | 三十元  | 二十元  |
| 維森   | 每十五元 | ●鏡   | ●楨   | 瑞祝    | 每二十元 | 成杭   | 成巧   |
| 二十元  |      | ●官   | 勝吉   | 新發    | 柏進   | 家養   | 世厚   |
|      |      | ●惱   | ●惹   | 每二十五元 | 十五元  | 瑞耀   | 每十五元 |
|      |      | ●參   |      |       |      | 每十五元 |      |

▲片珠隙 影家 ●疊 瑞津 錦源 瑞芹 ●寶  
買女 瑞浩 裕家 松年 每十五元  
▲克近 ●藻 禮捷 成構 新和 旋禮 ●燕  
維熙 厚禮 瑞輝 成檢 家想 秋盛 成汝  
以上每名十五元  
▲佛尾寶 自榮 自超 家濟 煥成 煜培 家穎  
每十五元 德濃五拾元 維炎廿元 家悅十五元  
家瑛 家祿 以上廿元 家悅 秋炎 成純 成個  
進精 維振 忠成 家璽 家杖 以上十五元

功 德 童 埠 治 已 之 深 望 爲 捐

# 遷舖廣告



本號現將舊市定街  
西四百一十二號枝  
舖停止遷同考街九  
百一十六號正舖開  
常開張仰各華友凡  
在本號枝舖交易者  
請相繼到來正舖光  
顧是禱

考街過加蓋護街面  
行一街口即是

價廉亦別公司之不及



斥無名駁斥廣海商務分會

函述罷市風潮之謬妄

閱貴報八月二十九號 所載無名駁斥廣海商務分會函述

罷市風潮。則。其中淆亂黑白。不獨于個人名譽所關。抑亦于大局治安有碍。冒捏旗港同人。而無姓名。此等伎倆。殊無一駁之價值。然是非不明。則一大吠形。百吠聲。市虎杯蛇。反爲所惑。故不嫌再瀆。復行陳之。原夫太昭城以前。聞有警報。當即集商會籌議。設法添勇。各均贊成。獨某舖劉喬生華昌劉笏廷極力反抗。究厥原因。係彼輩包開雜賭。恐有碍其私利。此次失陷。實彼輩抗議之過也。陷城以後。洗劫一空。不堪言狀。此中真相。五月九號所載。罷市風潮內言之詳矣。彼所謂大劫之後。其時推朱佑督勇守衛。勇餉無着。捐款約達千元。並議章程。交劉笏廷陳祚培帶歸救急。孰意陳子清等。見財起心。勒令朱佑退職。擅將公槍取去。即以陳鏡湖充當隊長等語。切思大劫之後。初九朝援軍他調。劉笏廷陳祚培尾軍隊而走。畏避遠颺。地方難民。亦紛紛奔逃。流離失所。痛哭載道。無人主持。此時此際。狂瀾既倒。誰肯爲挽。幸陳子清實鏡湖陳子照等。爲難民所呼籲。關係迫切。不忍遽去。即與諸父老殘商泣涕設法支持。祇因守城公槍。按在各商店。均被陷城失去。餉械俱窮。不得已集商借槍辦法。行強借手段。硬向各人自置。有槍者一律借出。暫時救急。所有餉械。仍由陳子清等簽字担任。始能招集團勇三十名。鎮壓危城。維持秩序。當時朱佑自願服務。出身幫助。陳子清許之。使爲管帶。不意朱佑反受棍徒劉雪岩劉子清所惑。毀槍索餉。且烟迷巡懈。人言噴噴。無奈將其辭退。另集善堂。公推陳鏡湖接督。當時因籌款艱難。集公所會議。公推陳景柳陳星垣兩人。暫用嬰堂名義。赴港向僑商借款救急。以顧大局。適劉笏廷陳祚培逃避于此。得同會議。認借者約有五百元之數。認捐者約有三百左右。帶回應用者不過三百元。詎劉雪岩劉子清等。不知因何挾恨。以陳鏡湖爲仇。不顧大局。即煽惑借款不交。並冒港商全体妄函。誣責陳子清陳鏡湖之不是。以致餉無所出。陳子清等不避勞怨。力任維持。兩月以來。勉支殘局。以保護治安爲前提。庶可告無罪于區人。不料二月初八日。南塘劉堆動。入古隆村喊賊。誤獲警察劉亞和劉亞江二名。實陳子清未之知也。劉笏廷遂串通警察長姚鵬飛。借此赴縣。捏題誣控陳子清陳鏡湖毆警拒團。瞞聳賀知事親到廣海。不加細察。非法妄行。即將管帶陳天爵團董陳子照及古隆陳敖扣留。當時震驚全城。激動公憤。各商店均紛紛閉門罷市。質問何故拿人。賀知事無詞可答。又不肯放。越數日由劉笏廷赴城遞一呈。誣控陳子照兄弟吞沒公槍。賀知事再三查明。確無其事。始將陳子照省釋。

潤顏還少丹 每料廿圓 半料十圓  
 秘製兩寶解毒丸 大一元 小五毛  
 秘製紅血癰丸 每料三十元 半料十五元  
 佛手白濁膏 大罇三元 小一元五  
 經驗三風膏 大一元 小五毛  
 包愈鷄眼膏 大一元 小五毛  
 疳疔消丸 大罇五元 細二元五  
 ▲任 四邑濟羣醫社粵東城西高崗醫院留席  
 祖傳五代醫生位才就理男婦內外和醫寓內  
 外科醫士少屏氏專醫化柳疳疔爛脚魚口便毒瘰癧癰疽橫  
 莖芒果奇難雜症

◎企林文大衣裳鋪

▲童子服式總部

本號童子部成套襖衫與外大襖衫各樣衣著俱全工料精良

款式從新

成套襖衫 外大襖衫

尺度 由二歲至十八歲

價目 由五元至二十元

HOME OF HART, SCHAFFNER & MARK CLOTHES

# CLAYMAN'S

LIMITED

153 HASTINGS ST. W.

▲◎▼承接油漆木工廣告

啓者弟向業油漆各等木工久爲中西人士所稱許并承接大小創造木料工精料美倫蒙僑胞光顧請移玉到來啓記號在片打街門牌一百貳十九號面議是荷

李策記啓

7121

▲◎▼新到大帮唐山貨平沽廣告

四十九磅半唐山荳粘米 每包四元半

現有金貞芳水仙花

中日絲巾生油茶葉什貨等

如蒙光顧 格外歡迎

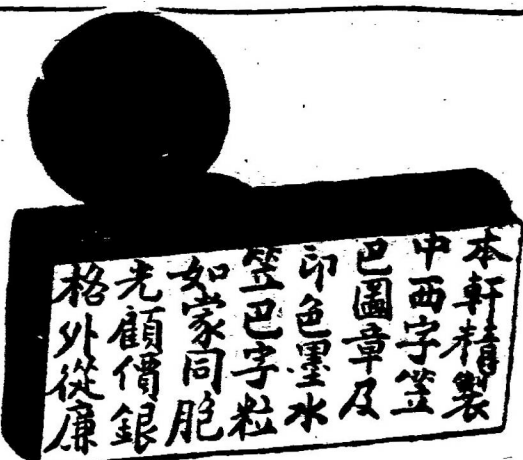
818 Keefer St. Vancouver, B. C.

雲高華卑廣萬生棧啓



軒新圖

件文小大西中印承  
HO SUN HING  
205 Pender Street East  
VANCOUVER, B. C.



館旅華中  
Chung Wah Rooms  
100 Pender St. E. Phone Sey. 6925  
Vancouver, B. C.

本旅館設在雲高華埠片打東街門牌一百號  
即哥林比街角是也此館之設原為利便僑胞  
起見特於大加改良修葺重新燈火輝煌房內  
陳設華麗地毯被單色色俱新冷熱水喉一應  
足用且房分大小適合衛生按日按月或實星  
期取價從廉向新嘉坡主人自當竭誠歡迎  
無任翹盼之至  
電話(詩磨)八九二五  
司理人黃彬 黃耀輝 啟

THE JONAH PRAT CO.  
FIT-RITE CLOTHING PARLORS  
401 Hastings Street West Vancouver, B. C.

▲專拿衣裳舖廣告  
▲注意  
本號現有百數成衣衣服挑選  
特別平沽價值卅元現沽廿  
一元  
本號長大襖雨衣與及各樣衣  
服完全齊備物質精美款式  
趣時全埠之冠  
本號童子衣服部現因清架以  
轉載大人之衣服童子成套  
衣服價值八元現沽四元九  
毛五 希為注意勿失機會  
專拿公司啟

▲廣濟堂廣告

本堂創在雲高華埠廣東街四號門牌開張今辦到各省正坤  
道土等藥材正式參茸玉桂各家正字號膏丹丸散發售兼聘  
有良工精心製煉藥本堂新張伊始志在馳名如蒙賜顧取  
費定必從廉無論遠近取藥祈照下列函字付來定能從速付  
上▲本堂林福臣○寓▲講線失磨三六二七 本堂主人告

外科林福臣

本醫生研究外科經歷多年向在祖國懸壺治症速效內地人  
士固所共悉無容屢述本●生自到本埠以來●治各症莫不  
藥到回春限日全愈非敢妄言自誇而有讚頌之可據各埠里  
鄉報章恭頌者不可以數計惟恭頌者太多不能盡錄本●生  
以存心濟世起見不惜工本取用正地道藥材將所藏秘訣精  
心製煉各種膏丹丸散以利便同胞採購倘梓里偶有疾症未  
能親臨就●者可將病情詳告依下列函字寄來本●生定必  
如命審症配藥從速付上以應藥到回春焉  
(以●代醫字)

有

科

症

者

須

知

Kwong Chai Tong No. 4 Canton St. Vancouver B. C.

綸昌號

LUN CHONG & Co.,  
Tel. Sey. 7647  
P.O. Box 516  
17 Pender Street, E.  
Vancouver, B.C.

本店自創新業 至今廿有餘年  
久蒙梓里光顧 自知惠我如天  
今又加聘縫師 縫時西裝兼全  
各色羊毛線仔 摺結內衫外裝  
樹膠鞋與襪帽 貨品俱是華妍  
函取來自外埠 依期妥附週旋  
羽紗五色綢緞  
司理人何家燕 啟

接整水龍廣告

本號專接修整水龍喉井裝冷熱水龍電燈自來火等件自備  
大車裝載各樣器具到門修整甚為利便并以廉價相就華友  
光顧由電話通知從速應命 電話詩磨參九貳九  
地址布板文號  
150 Pender St. E. Phone Sey. 8888 VANCOUVER, B. C.

有頂觀尤魚發賣

本號始創西洲尤魚迄今開辦有十年履蒙各貴號光顧不  
勝銘感矣近來幾春因戰務影響各行因乏所儲貨不足各  
貴號採辦屢有阻滯之嘆現本公司同人等為廣招徠起見  
再集厚資本與捕魚西人訂立合同務其運到的是春新晒  
尤魚出市特登數言俾各商號週知請來購辦利益均沾是所  
厚望焉倘貨物請付中西文件到來定必按時付上觀看  
本號新設尤魚五拾磅庄一百磅庄相校香白魚蝦肉生晒雪  
魚仔等項俱備發行 謹啟  
Wing Hoon Fish Co. Fairville, N. B. Can.

陳寶賢再招美術新生廣告

本號專辦美術之學不論男女老幼不論法度不  
論本埠新舊知悉因之美術未能發展工業無從振興若  
此不難則進步云何是以鄙人精心二十餘年多方研究歐  
美繪畫之術集諸家之所長遂得其中秘要無論油繪水彩  
俱備其法度為教授之方故近四五年來各僑胞之從吾門者  
雖各擅一長然亦如出一治方知人無論敏拙得其法者願  
是道焉今鄙人為造就美術人材起見用是再吐衷曲如僑胞  
堅心來學或為財政所限鄙人亦可于學金一節從廉相就  
志之士勿失機宜可也  
▲接繪大小真像及山水等畫 如不棄鄙人手筆者請函來  
取閱筆單可也▲本教授美術所寓四西便一五九二號  
1593 4th ave. W. VANCOUVER, B. C.

KO WING KAN  
25 PENDER ST. W.  
VANCOUVER B.C.  
Advertisement for Ko Wing Kan, featuring a portrait and text in Chinese and English.

有病不妨問老曹

啓者弟前三年患起頭暈流清口水起身脚軟跌仆立用西醫  
治之屢能起立而通身筋骨十時疼痛交春後發熱面紅頭  
暈眼花肢體麻木手足酸軟難于步履不能操作如是者已三  
年矣試將病狀列明內求曹先生診治幸先生見信如  
見親下法因其風邪濕熱之毒初起時中風治之不從表解  
邪春亦屬陽虛故連服及正春重溫之候發病更甚付來藥料  
先止頭暈眼花次除疼痛并連行氣活血扶正以却邪毒一月  
其病霍然而愈身壯力健操作如常足見先生熱心濟世辨症  
準確特登報端以鳴謝忱倘有患此症者向此津而問焉  
寓山間頓埠門牌一千一百零五號寓邑人馮廷瑞拜頌

恭頌曹統新先生醫術內外

啓者弟前晚間咳嗽腦下有聲向以為閑至今右胸膈大痛微  
上微下不能起立痛苦難言立延曹統新先生診脈云肺氣沉  
鬱乃飲氣凌于肝侮于脾肝屬木而主風風動即飲邪滔天故  
咳引腦下而作聲脾屬土而主濕濕盛即痰生與肝風相搏淫  
溢于下故足暴腫痛名雖異病源則同調劑內外服外洗方計  
期五日其咳已止其腫消痛信先生醫術精內外名不虛傳用  
誌片言以為拜頌 寓大埠及臣街七百零五二層十六號  
曹邑人余南和謝金剛名長指甲恭頌

幾乎一足

曹統新先生醫術精內外  
啓者弟前晚間咳嗽腦下有聲向以為閑至今右胸膈大痛微  
上微下不能起立痛苦難言立延曹統新先生診脈云肺氣沉  
鬱乃飲氣凌于肝侮于脾肝屬木而主風風動即飲邪滔天故  
咳引腦下而作聲脾屬土而主濕濕盛即痰生與肝風相搏淫  
溢于下故足暴腫痛名雖異病源則同調劑內外服外洗方計  
期五日其咳已止其腫消痛信先生醫術精內外名不虛傳用  
誌片言以為拜頌 寓大埠及臣街七百零五二層十六號  
曹邑人余南和謝金剛名長指甲恭頌

感謝曹統新先生醫術之妙

啓者弟小女年方四歲于五月初六由二層樓跌下于地被本  
在地橫架其足是左腳大骨皆碎當場跌斷哭聲震鄰刻時曹  
統新先生到先施藥止痛止驚數刻後外敷藥料計醫半月  
其骨復原並無痛楚步履行走如未跌之前足見先生醫術之  
妙特登報端以為拜頌並告邑人知律而治焉  
寓山間頓埠門牌二百一十四號邑人林德輝拜頌



曹統新先生醫術精內外

同和話館代辦 C. T. Sun 726 Jackson St. San Francisco, Cal.



**致和**  
CHEE JONE WO  
67 PENDER ST. EAST  
VANCOUVER, B.C.

本餐館遷往宴瓊  
林開市酒宴常便  
鮮蝦水餃各色麵  
食舖在片打東街  
門牌一百廿叁號  
電話詩磨壹九零  
本主人啓

張都祖傳內外方脈...  
本主人啓

各省地道藥材...  
本主人啓

啓者本館有餐館一間...  
City Restaurant P. O. Box 236 Emerson Man.

**煙草**  
YORK KEE CO.  
PHONE 339 P. O. Box 1142  
VICTORIA B. C.

**均安棧**  
QUON ON  
P. O. Box 243 Phone 1378  
529 Cormorant St. Victoria B. C.

各梓里旋東者請早日...  
由域多九月五號開行

J. HANSON & CO.  
Ladies & Gent's Tailors  
Phone Sey. 7348  
273 Hastings St. E. Vancouver, B. C.

**正脾胆**  
有常

**保安堂**  
BOW ON TONG CO.  
參茸玉桂藥材

**空前未有之大帖式出售廣告**  
新帖式簡要

**欲除疾病 要請良醫**  
盧杰三先生大國手也

**盧三杰**  
華英客棧第九號房

**盧杰三先生學識兼優**

**三連盛**  
Sam Shing Lin Kee Co.  
Sey. 4385 1 Pender St. W. Vancouver B. C.

**英昌隆**  
Ying Chung Lung & Co.  
549 Cormorant Street







(畏)

而非情愛之愛。矧彼近且持不嫁主意。非有絕大魔力。又安能使彼苦心之移轉。闌雪昧味。乃欲讓彼天上安琪兒。據爲己有。而消受其情愛。願亦未敢唐突兩子。逕求婚於婉君之前。因浼友探諸婉君之父。則謂婚姻須得婉君之同意。今彼不願。亦祇得置之云云。乃因是由情生恨。由恨生忿。居常咄咄書空。深恨不肄業本國大學。或可以第一人畢業。消受彼美人之青眼也。

(未完)

諧文

戲擬契婿控契父佔

奸狀

粵城西關某里梁某之妻。認鄰有洗某爲契父。漫假認之爲主人公。而居于小星之列。噫。此何事也。梁某其何以堪。故戲擬之。

訴爲契父不仁。誣妻被辱。乞恩懲

不東不西不南不北不

徐世昌爲東海。岑春煊爲西林。孫逸仙爲中山。東海不居於東。而居於北。所以東海不能制伏全北耶。西林不能居於西。而居於南。所以西林亦不能左右全南耶。中山宜居中央。而反居於南。所以並中央與南而兩失之耶。設東海易稱爲北海。西林易稱爲南林。中山易稱爲西山。南山。豈不徐統北而岑統南。孫統西南。各各爲其主人翁而有餘乎。非然者。此所以東不東。西不西。南不南。北不北。中亦不中耶。異哉異哉。

託言閨怨情詩

某處有甲乙素稱相得。(甲)原操舌耕業。貧甚。常托乙代爲推轂。乙

屍異

▲死而不爛  
無錫西門外。鄉人李某。日前在園種  
作。掘泥將尺許。忽見壹破甌。汚爛

儻自崔符應鄉之擄劫聞刺棘盈途行旅之戒嚴益切  
 伊古以來匪風之盛未有甚於此時者也同念吾族來被匪  
 洗劫慘遭數次殘酷幾等於豺狼害禍亦及于雞犬吁寇深矣  
 奈何吾輩爲本族慨之爾深矣人民被其擄掠屋宇被其焚  
 燬禮樂非常慘狀殊令目不忍聞昨經戶鄉諸父老既設鄉團  
 以防禦猶慮年閒經費不敷曾聞來勸捐緣簿章程一夥內列  
 每名額捐金銀拾元多助益善迨收到捐款後隨發回收票爲  
 據倘有抗衆不交越八月外倍收深望旅南北美洲諸昆仲相  
 與努力捐輸從速彙齊滙歸使防務有延長之期需得有繼繼  
 之餉其或再購子彈槍枝增厚軍力扼衝要道添設團丁有此  
 款而預備可以無虞也特誅彼豺虎靖吾地方爰此刊檄安樓  
 驚風老幼男婦之巨患悉除如逢化日雞犬桑麻之舊業已復  
 永樂康平此佈

Wong Sun Tong, P. O. Box 291 Victoria B. C.

Hong Gel P. O. Box 932 Victoria B. C.

▲茲收到第一期捐款芳名如左

家愛 炳浩 森 緒家 間 經來

秀冕  
成星  
相源  
秀祺  
朝相  
經臻  
炳文

敦  
開  
茂  
以上  
每名  
捐銀  
十元  
糾  
攬  
金  
帳

瑞材 每捐銀十五元 家瑚 家啓 瑞

瑞成  
秀會  
成會  
福平  
以上每  
名胃限  
一元七  
次至十  
元

信 廣 聖 高 華 光 源 昌

中華民國七年  
1:0:Box 201  
VANCOOVER, B. C.  
住費開示李明一同

直方堂藥材 絲綢古玩

人生世上爲歡幾何適有痛苦沉迷莫過于病○得良

真已而片蹢不知所措蓋聞同邑台城譚哲裔先生

就●受業於彼凡日逐所臨諸症所訂方藥而親見家叔開

實者不如臨症多也。隨後出手所○之○藥到回春。蓋寒

取歸其言表其○術俾遠近或信○  
北京中央大學法科畢業生去學士  
者知所擇人而用矣

P. O. Box 394  
Cranbrook, B. C.

金安號廣告

司理人 梁邦亮 梁邦森 梁邦農 梁邦全

...: 000000, D. O.

周 耀 初

按稅讀書紙

相代影

紙能代遺

不論先按稅或到步接稅均可辦到如蒙委辦請來均



PASSPORT  
PHOTOS  
MADE ON  
SHORT  
NOTICE

*huko Chow Studio*  
43 PENDER ST. W.  
VANCOUVER  
B.C.

本館自一千九百  
零十年至到如今  
所有相底一概保  
存諸君如欲將舊  
相底再晒均聽其

注意

▲日夜攝影 雲高華廣東街口對面  
▲電話 (特電) 五 壹 七 四

域多利埠至德堂啓事

本堂昆季聯立三德堂百子會每份收會底銀五元藉資  
迄今該會成立而各兄弟登名做會者極形踴躍倘有兄  
經收到本堂會部者懇賜函示定必從速付上至所有章  
既刊明部內各員又分由外埠

▲多利格▲  
取將來意大利權切盼切盼  
▲通信處分別列左

Hip Yick & Co. Box 357 Victoria B. C.  
 祥安永利多城  
 Wing On Chung P. O. Box 657  
 堂伯叔兄弟商號  
 Victoria, B.C.

一九一八年 十月拾貳號 至德堂三德會披露

者弟代理各梓里來英屬加拿大按稅讀書帑及補取遺失金帛等件快捷妥當如有親友委辦者仰到雲高華埠廣發號詢及面商或函達一切亦可此佈

通信處  
 K'wong Wo Lung & Co. 262 Pender St. East  
 Phone Sey. 2748  
 VANOOTVIER R. O.  
 弟  
 黃蘭蘭啓  
 民國七年十一月廿日

二〇▼域埠達權總社通告

員清理手續是所盼切  
國七年拾一月廿六號  
城墘致公總堂達續總社啓



# 姚樹南杏林百病天下無雙

## 喉科各種雜症遠年爛肉

### 自製靈丹妙藥丸散膏丹

第一國此乃老人道平喉科雜症遠年爛肉...  
第二國此乃老人道平喉科雜症遠年爛肉...  
第三國此乃老人道平喉科雜症遠年爛肉...  
第四國此乃老人道平喉科雜症遠年爛肉...  
第五國此乃老人道平喉科雜症遠年爛肉...  
第六國此乃老人道平喉科雜症遠年爛肉...  
第七國此乃老人道平喉科雜症遠年爛肉...  
第八國此乃老人道平喉科雜症遠年爛肉...  
第九國此乃老人道平喉科雜症遠年爛肉...  
第十國此乃老人道平喉科雜症遠年爛肉...

# 花柳專科

## 除毒

一見良醫百病消除  
二見良醫百病消除  
三見良醫百病消除  
四見良醫百病消除  
五見良醫百病消除  
六見良醫百病消除  
七見良醫百病消除  
八見良醫百病消除  
九見良醫百病消除  
十見良醫百病消除

# YEW SHEE NAM CO.

942 Grant Ave. San Francisco Cal. U.S.A.

萬家生佛救世靈丹  
大藥房主佛救世靈丹...  
萬家生佛救世靈丹...  
萬家生佛救世靈丹...

# 杏花酒樓

(市開修重)  
29 PENDER STREET E.  
Vancouver, B.C.

度年重復開張  
潔淨華大  
日茶幾大  
杯盤凡映市  
廚夫烹飪極  
侍女招呼極  
飲食衛生須  
同胞貴客請  
司理人林舉叢啟

# 溫金有狀師樓

樓師狀有金溫  
Wen Alex. Cumyow,  
402 & 404 Abbott St.  
Phone Sey. 2240  
Vancouver, B.C.

料理衙門移民局事務有  
蒙委託請移玉面商便妥  
溫金有啟

# 葉成記

SING KEE  
891 Columbia St. P.O. Box 655  
New Westminster, B.C.

本店專辦中西伙食蘇杭雜貨紅瓦罐頭  
雜貨大廣告  
各種合用貨物甚多不能盡錄如蒙  
定貨請入坑上大小貨單必能照辦上價  
錢格外相宜  
請成記謹啟

# 賃房廣告

▲住所須合衛生  
啓者衛生一事西人乃視為人生之要點猶魚之於水不可一  
時或離別之也而所謂衛生之要點者則莫如所居之住所因  
人之睡眠其呼吸之氣經遊五臟六腑故一遇吸有穢污之氣  
則病因而生矣不可不知也弟不惜工本而實有西人客寓  
一間重修之煥然一新冷水暖氣暖氣暖氣暖氣暖氣暖氣  
也茲藉新張伊始而以便行旅起見故房租不敢多取每位  
獨睡床一張好床鋪每夜收銀二毫五三毫五五毫五五毫  
諸君光顧請照下列門牌便是  
(電話二五五五)  
Loyan Rooms 255 Georgia St. East  
Phone Sey. 9852 VANCOUVER, B.C.  
民國七年九月二十日 弟鄭懷彰字佈  
鄭瑛文辦理衙門案件兼做英文文件(喊線思慶九三三二)  
▲順教英文夜學

# 劉日初醫生自製應驗膏丹丸散發兌

本館在溫埠左治衙門牌二百二十四號牛  
紅磚樓成座連上下三層各住房雅潔通合衛  
生井配置冷熱水喉暖氣傢私什物俱備各  
備 貴客光顧無論長短租賃價相宜我  
同謹此佈告  
(喊線)時慶五三八七  
司事人伍義于啓

# 劉日初醫生自製應驗膏丹丸散發兌

治一切花柳毒瘡...  
治一切瘡毒...  
治一切瘡毒...  
治一切瘡毒...  
治一切瘡毒...  
治一切瘡毒...  
治一切瘡毒...  
治一切瘡毒...  
治一切瘡毒...  
治一切瘡毒...

# Dr. LAU YIT CHO

502 GRANT AVE. San Francisco Cal.

萬家生佛救世靈丹...  
萬家生佛救世靈丹...  
萬家生佛救世靈丹...